



PROGRAMA DE ASIGNATURA

1. NOMBRE DE LA ASIGNATURA *(Nombre oficial de la asignatura según la normativa del plan de estudios vigente o del organismo académico que lo desarrolla. No debe incluir espacios ni caracteres especiales antes del comienzo del nombre).*

Contra orden y progreso: Pícaros, malandros y tricksters en la literatura brasileña /Prof. Horst Nitschak
--

2. NOMBRE DE LA ASIGNATURA EN INGLÉS *(Nombre de la asignatura en inglés, de acuerdo a la traducción técnica (no literal) del nombre de la asignatura)*

Rascals, malandros and tricksters in Brazilian literature.

3. TIPO DE CRÉDITOS DE LA ASIGNATURA *(Corresponde al Sistema de Creditaje de diseño de la asignatura, de acuerdo a lo expuesto en la normativa de los planes de estudio en que esta se desarrolla):*

SCT/	UDI/	OTROS/
-------------	-------------	---------------

4. NÚMERO DE CRÉDITOS *(Indique la cantidad de créditos asignados a la asignatura, de acuerdo al formato seleccionado en la pregunta anterior, de acuerdo a lo expuesto en la normativa de los planes de estudio en que esta se desarrolla)*

Magíster: 12 créditos	Doctorado: 15 créditos
-----------------------	------------------------

5. HORAS DE TRABAJO PRESENCIAL DEL CURSO *(Indique la cantidad de horas semanales (considerando una hora como 60 minutos) de trabajo presencial que requiere invertir el estudiante para el logro de los objetivos de la asignatura; si requiere convertir las horas que actualmente utiliza a horas de 60 minutos, utilice el convertidor que se encuentra en el siguiente link: [<http://www.clanfls.com/Convertidor/>])*

120 minutos/2 horas

6. HORAS DE TRABAJO NO PRESENCIAL DEL CURSO *(Indique la cantidad de horas semanales (considerando una hora como 60 minutos) de trabajo no presencial que requiere invertir el estudiante para el logro de los objetivos de la asignatura; si requiere convertir las horas que actualmente utiliza a horas de 60 minutos, utilice el convertidor que se encuentra en el siguiente link: [<http://www.clanfls.com/Convertidor/>])*

7. OBJETIVO GENERAL DE LA ASIGNATURA *(Corresponde a un enunciado específico en relación a lo que se va a enseñar en la asignatura, es decir, señala una de las áreas específicas que el profesor pretende cubrir en un bloque de enseñanza. Por ejemplo, uno de los objetivos en un módulo podría ser “los estudiantes comprenderán los efectos del comportamiento celular en distintos ambientes citoplasmáticos”. Es importante señalar que en ciertos contextos, los objetivos también aluden a metas).*

El seminario se propone examinar la figura del malandro que atraviesa la literatura erudita y el imaginario popular brasileño a partir del siglo XIX para analizar en qué medida ella se convierte en un representante de actos de resistencia, deseos de transgresión y manifestaciones de expectativas utópicas.

8. OBJETIVOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA *(Corresponde al detalle específico de los objetivos que se trabajarán en el curso; debe ingresarse un objetivo específico por cada línea)*

- Identificar las figuras de pícaro, malandro y trickster en la literatura brasileña.
- Examinar los intertextos y las apropiaciones de las tradiciones eruditas y populares en estas figuras.
- Analizar su relación con la Ley y sus representantes
- Analizar e interpretar los actos de subversión y de transgresión, sus legitimaciones e intenciones.

9. SABERES / CONTENIDOS *(Corresponde a los saberes / contenidos pertinentes y suficientes para el logro de los Objetivos de la Asignatura; debe ingresarse un saber/contenido por cada línea)*

1. El motivo del pícaro y el primero pícaro brasileño: Manuel Antonio de Almeida, *Memórias de um Sargento de Milícias* [1852]
2. La tradición popular: el trickster, el 'Saci'
Lobato, José Bento Monteiro O Saci Pererê: resultado de um inquérito [1918]
El modernismo: El malandro como figura la identidad nacional. Oswald de Andrade, *Memórias sentimentais de João Miramar* [1924], Mário de Andrade, *Macunaíma. O herói sem nenhum caráter* [1928]
3. La transformación del malandro en revolucionario: Jorge Amado, *Jubiabá* [1934],
Jorge Amado, *Capitães da Areia* [1937]
4. 'Malandragem' y política: Márcio Souza, *A Resistível Ascensão do Boto Tucuxi* [1982], Moacyr Scliar, *A estranha nação de Rafael Mendes* [1983]
5. 'Malandragem' y crimen: Chico Buarque de Holanda: *Estorvo* [1991]

10. METODOLOGÍA *(Descripción sucinta de las principales estrategias metodológicas que se desplegarán en el curso, pertinentes para alcanzar los objetivos (por ejemplo: clase expositiva, lecturas, resolución de problemas, estudio de caso, proyectos, etc.). Indicar situaciones especiales en el formato del curso, como la presencia de laboratorios, talleres, salidas a terreno, ayudantías de asistencia obligatoria, etc.)*

Las metodologías escogidas se definen por el objetivo de la investigación e incluyen: Análisis e interpretación de textos según métodos de la semiótica y de la hermenéutica; determinación del contexto histórico-social de los textos; estudios de intertextualidad; análisis de discursos.

El curso combina clases expositivas de parte del docente, en las cuales se abordan y problematizan los contenidos del programa, con sesiones de discusión de la bibliografía por unidad. Se enfatiza la participación activa y crítica de los estudiantes para llevar a cabo esta modalidad de curso-seminario.

11. METODOLOGÍAS DE EVALUACIÓN *(Descripción sucinta de las principales herramientas y situaciones de evaluación que den cuenta del logro de los objetivos (por ejemplo: pruebas escritas de diversos tipos, reportes grupales, examen oral, confección de material, etc.)*

1. Magíster:

- Análisis y presentación de por lo menos un texto teórico: mínimo 20 minutos; más la redacción de las actas de una clase (30%).
- Trabajo escrito de investigación: extensión mínima de 14 páginas a espacio y medio (70 %).



2. Doctorado:

- Análisis y presentación de por lo menos dos textos con enfoques teóricos diferentes: mínimo 20 minutos cada vez; más la redacción de las actas de una clase (30 %).
- Trabajo escrito de investigación: extensión mínima de 18 páginas a espacio y medio (70 %).

12. REQUISITOS DE APROBACIÓN (*Elementos normativos para la aprobación establecidos por el reglamento, como por ejemplo: Examen, calificación mínima, asistencia, etc. Deberá contemplarse una escala de evaluación desde el 1,0 al 7,0 , con un decimal.*)

NOTA DE APROBACIÓN MÍNIMA (*Escala de 1.0 a 7.0*): 4.0

13. PALABRAS CLAVE (*Palabras clave del propósito general de la asignatura y sus contenidos, que permiten identificar la temática del curso en sistemas de búsqueda automatizada; cada palabra clave deberá separarse de la siguiente por punto y coma (;)*).

14. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA (*Textos de referencia a ser usados por los estudiantes. Se sugiere la utilización del sistema de citación APA, y además que se indiquen los códigos ISBN de los textos. CADA TEXTO DEBE IR EN UNA LÍNEA DISTINTA*)

Bibliografía primaria:

Almeida, Manuel Antonio de: *Memórias de um Sargento de Milícias* [1852]

Amado, Jorge: *Jubiabá* [1934]

Amado, Jorge: *Capitães da Areia* [1937]

Andrade, Mário de: *Macunaíma. O herói sem nenhum caráter* [1928]

Andrade, Oswald de: *Memórias sentimentais de João Miramar* [1924]

Holanda, Chico Buarque de: *Estorvo* [1991]

Lobato, José Bento Monteiro: *O Saci Pererê*. resultado de um inquérito [1918]

Scliar, Moacyr, *A estranha nação de Rafael Mendes* [1983]

Souza Márcio, *A Resistível Asção do Boto Tucuxi* [1982]

15. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA (*Textos de referencia a ser usados por los estudiantes. Se sugiere la utilización del sistema de citación APA, y además que se indiquen los códigos ISBN de los textos. CADA TEXTO DEBE IR EN UNA LÍNEA DISTINTA*)

Bibliografía secundaria:

Amaral, Amadeu. *Pedro Malasartes. Tradições Populares*. São Paulo, Instituto Progresso Editorial S.A., 1948.

Auerbach, Erich. "Figura". En: Auerbach, Erich: *Gesamelte Aufsätze zur romanischen Philologie*. Bern, Francke Verlag, 1967.

Auerbach, Erich. *Mímesis. La representación de la realidad en la literatura occidental*. México D.F., Fondo de cultura económica, 1996 [1942].

Avritzer, Leonardo y Sérgio Costa. "Teoria crítica, democracia e esfera pública." En: Domingues, José Mauricio y María Maneiro (orgs.). *América Latina hoje. Condeitos e interpretações*. Rio de Janeiro, Civilização Brasileira, 2006.

Avritzer, Leonardo. *Democracy and Public Space in Latin America*. Princeton, Princeton University Press, 2002.

Azevedo, Marta Maria. "Diagnóstico da população indígena no Brasil". En: *Ciência e Cultura*, 60, 4, 2008. pp. 18-22.

Azevedo, Thales de. *A religião civil brasileira: um instrumento político*. Petrópolis,

Bajtín, Mijail. "El problema de los géneros discursivos" en: Bajtín, M.: *Estética de la creación verbal*. México D.F., Siglo XXI, 1982. [1979]

_____. "Las formas del tiempo y del cronotopo en la novela. Ensayos sobre Poética Histórica" En: *Teoría y estética de la novela*. Madrid, Taurus, 1989 [1975].

_____. *Literatura y carnaval*. Sobre la Teoría de la Novela y la Cultura de la Risa". En: ECO, vol.23, Nº. 129, 1971.

- Bomfim, Manoel. *A América Latina: males de origem*. Rio de Janeiro, Edição do centenário, Topbooks, 2005. [1905]
- Campos, Haroldo de. *Morfologia de Macunaíma*. São Paulo, Perspectiva, 1973.
- Candido, Antonio. "Dialética da malandragem: caracterização das 'Memórias de um sargento de milícias'". En: *Revista do Instituto de Estudos Brasileiros*, 8, 1970, pp. 67-89.
- Carvalho Murilo de, José. *Os Bestializados: o Rio de Janeiro e a República que não foi*. Rio de Janeiro, Companhia das Letras, 1987.
- Carvalho, José Murilo. *Desenvolvimiento de la ciudadanía em Brasil*. México D.F., Fondo de Cultura Económica, 1995.
- Cascudo, Luís da Câmara. "Seis Aventuras de Pedro Malasartes". En: Cascudo, Luís
- Chauí, Marilena. *Cidadania cultural. O direito à cultura*. São Paulo, Editora Perseu Abramo, 2006.
- _____. *Cultura e democracia: o discurso competente e outras falas*. São Paulo, Cortez Editora, 2007 [2005].
- Castoriadis, Cornelius. *La institución imaginaria de la sociedad*. Buenos Aires, Tusquets Editores, 2007.
- Ciscati, Márcia Regina. *Malandros da terra do trabalho. Malandragem e boêmia na cidade de São Paulo (1930-1950)*. São Paulo, Anablume/FAPESP, 2000.
- Conde, Jesus Lopes. *Abre o olho, malandro*. Brasília, Booket Ed., 1992.
- Cuervo, Luis Mauricio. *Ciudad y Globalización en América Latina: estado de arte*. CEPAL, Santiago de Chile, 2003.
- DaMatta, Roberto. *Carnavais, Malandros e Heróis. Para uma sociologia do dilema brasileiro*. Rio de Janeiro, Rocco, 1997. [1979].
- DaMatta, Roberto. "A fábula das três raças". *Relativizando. Uma introdução à antropologia social*. Rio de Janeiro, Editora Vozes, 1981.
- _____. *A casa & a rua. Espaço, cidadania, mulher e morte no Brasil*. Rio de Janeiro: Editora Guanabara, 1987.

De Certeau, Michel. *La cultura en plural*. Buenos Aires, Nueva Visión, 1999 [1974].

_____. *La invención de lo cotidiano*. México D.F., Universidad Iberoamericana, 1995 [1990].

Diógenes, Glória. *Cartografias da cultura e da violência. Gangues, galeras e o movimento hip hop*. São Paulo, Anablume, 2008 [1998].

Domínguez, Mauricio José. *Interpretando a modernidade. Imaginário e instituições*. Rio de Janeiro, FGV Editores, 2002.

_____. *Do Ocidente à Modernidade. Intelectuais e mudança social*. Rio de Janeiro, Civilização brasileira, 2003.

_____. "Reflexividade, individualismo e modernidade." En: Domínguez, José Mauricio: *Estudos de sociologia*. Belo Horizonte, Editora UFMG, 2004

_____. *Aproximações à América Latina. Desafios contemporâneos*. Rio de Janeiro, Civilização Brasileira, 2007.

_____. *A América Latina e a Modernidade Contemporânea. Uma interpretação sociológica*. Belo Horizonte, Editora UFMG, 2009.

Dunn, Christopher. *Brutality Garden. Tropicália and the Emergence of a Brazilian Counterculture*. Chapel Hill, UNC Press, 2001.

Fernandes, Florestan. *A revolução burguesa no Brasil*. Rio de Janeiro, Zahar, 1975.

Foucault, Michel. *La hermenéutica del sujeto. Cursos en el Collège de France (1981-1982)*. Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 2002 [2001].

Freyre, Gilberto. *Casa Grande e Senzala*. Rio de Janeiro, Maia & Schmidt, 1933.

García Canclini, Néstor. *Consumidores y ciudadanos*. México D.F., Grijalbo, 1990.

_____. *Culturas populares en el capitalismo*. México D.F.; Nueva Imagen, 2002.

_____. *Culturas híbridas. Estrategias para entrar y salir de la modernidad*. México, D.F., Grijalbo, 2004, [1981].

_____. *Imaginario urbano*. Buenos Aires, EUDEBA, Serie Aniversario, 1997.

_____. *La globalización imaginada*. Buenos Aires, Paidós, 1999.

Girola, Lidia. *Anomia e individualismo. Del diagnóstico de la modernidad de Durkheim al pensamiento contemporáneo*. Barcelona, Anthropos, 2005.

Gomes da Cunha, Olivia Maria. "The Sensitive Territory of the Favelas: Place, History, and Representation". En: Birle, Peter; Costa, Sérgio; Nitschack, Horst (Eds.). *Brazil and the Americas. Convergences and Perspectives*. Frankfurt am Main, Vervuert/Madrid: Iberoamericana, 2008. pp. 185-199.

Gomes, Renato Cordeiro. *Representações da cidade na narrativa brasileira pósmoderna: esgotamento da cena moderna?* ALCEU, V1-p.64 a 74 – jul/dez 2000.
_____. *Todas as cidades, a cidade: Literatura e experiência urbana*. Rio de Janeiro: Rocco, 1994.

González, Mario. *A saga do anti-herói*. São Paulo, Nova Alexandria, 1994.

Goto, Roberto. *Malandragem revisitada: uma leitura ideológica da «Dialética da malandragem»*. Campinas, Pontes, 1988.

Holanda, Heloisa Buarque de. "A Short Sketch on some Signs of Transformation in Brazilian Urban Imaginary". En: Birle, Peter; Costa, Sérgio; Nitschack, Horst (eds.). *Brazil and the Americas. Convergences and Perspectives*. Frankfurt am Main: Vervuert/Madrid: Iberoamericana, 2008, pp. 171-183.

Holanda, Sérgio Buarque de. *Raízes do Brasil*. Rio de Janeiro, Olympio, 1979 [1936].

Ianni, Octavio. *Enigmas da modernidade-mundo*. Rio de Janeiro, Civilização Brasileira, 2000.

Jung, Carl Gustav. "Acerca de la psicología de la figura del trickster". En: Jung, Carl Gustav *Obras Completas*, Vol. 9, Madrid, Editorial Trotta.

Ligiéro, Zeca. *Malandro Divino: a vida e a lenda de Zé Pelintra personagem mítico da lapa carioca*. Río de Janeiro, Ed. Record, 2004.

Lima, Luiz Costa. *Pensando nos trópicos*. Rio de Janeiro, Rocco, 1991.

Martín-Barbero, Jesús. *Al sur de la modernidad. Comunicación, globalización y multiculturalidad*. Pittsburgh, PA: Instituto Internacional de Literatura, Pittsburgh University, 2001.

_____. *Comunicación y culturas populares en Latinoamérica*. México D.F., Gustavo Gili, 1983.

_____. *De los medios a las mediaciones. Comunicación, cultura y hegemonía*. Barcelona, Gedisa, 1987.

_____. "Projetos de modernidade na América Latina". En: Domingues, José Mauricio, Maneiro, María (Org.). *América Latina hoje. Condeitos e interpretações*. Rio de Janerio, Civilizacao Brasileira, 2006.

Matos, Cláudia Neiva de. *Acertei no milhar: malandragem e samba no tempo de Getúlio*. Rio de Janeiro: Paz e Terra, 1982.

Meyer-Minnemann, Klaus; Schlickers, Sabine (eds.). *La novela picaresca: concepto genérico y evolución del género (siglos XVI y XVII)*. Madrid, Iberoamericana, 2008.

Moraña, Mabel (ed.). *Espacio urbano, comunicación y violencia en América Latina*. Pittsburgh, Univ. of Pittsburgh, 2002.

Nascimento, Érica Peçanha do. *"Literatura marginal": os escritores da periferia entram em cena*. Dissertação (Mestrado em Antropologia). Universidade de São Paulo, 2006. Disponível em: <http://www.teses.usp.br/teses/disponiveis/8/8134/tde-03092007-133929/>
_____. *Vozes marginais na literatura*. Rio de Janeiro, Aeroplano, 2009.

Natella, Arthur A. Jr. *Latin American Popular Culture*. Jefferson, NC. 2008.
Nitschack, Horst. "Subjetividade e Violência no romance urbano atual do Brasil". En: Sartingen,

Ordaz, Ramón. *El pícaro en la literatura iberoamericana*. Caracas, Monte Ávila Ed., 2006.

Ortiz, Renato. *Cultura Brasileira & Identidade Nacional*. São Paulo, Brasiliense, 1994, [1985].
_____. *A moderna tradição brasileira. Cultura brasileira e indústria cultural*. São Paulo, editora brasiliense, 1988.
_____. *Mundialização e cultura*. São Paulo, Editora brasiliense, 1994.

Pereira, Carlos Alberto M. (org.). *Linguagens da violência*. Rio de Janeiro. Rocco, 2000.

Proenca, Cavalcanti M. *Roteiro de Macunaíma*. Rio de Janeiro, Editora Civilizacao Brasileira, 1973.

Rocha, João Cezar de Castro. *Literatura e cordialidade. O público e o privado na cultura brasileira*. Rio de Janeiro, EDuERJ, 1998.
_____. "Dialéticas em colisão: malandragem ou marginalidade? Notas iniciais sobre a cena cultural contemporânea". *Revista de Cultura Vozes*. Petrópolis, 2003.
_____. "Dialética da marginalidade (Caracterização da cultura brasileira contemporânea)". *Caderno MAIS! / Folha de S. Paulo*, 29/02/2004.

Santiago, Silviano. "Historia de um livro" En: Santiago, Silviano: *Na malhas da letra*. Rio de Janeiro, Rocco, 2002, pp. 145-164.

_____. "Imagens do remediado". En: Schwarz, Roberto. *Os pobres na literatura brasileira*. São Paulo, Brasiliense, 1983, pp. 31-34.

Santos, Milton. *A urbanização brasileira*. São Paulo, Hucitec, 1993.

Schwarcz, Lilian Moritz (org.). *História da vida privada no Brasil. Contrastes da intimidade contemporânea*. São Paulo, Companhia das letras, 2007.

Schwarz, Roberto. (org.). *Os pobres na literatura brasileira*. São Paulo, Brasiliense, 1983.

_____. "Um romance de Chico Buarque". En: Schwarz, Roberto. *Sequências brasileiras*. São Paulo, Companhia das letras, 1999.

Silva, Expedito Sebastião da. *As diabruras de Pedro Malasartes*. Juazeiro, 1976.

Sodré, Muniz. *Sociedad, cultura y violencia*. Buenos Aires, Grupo editorial Norma, 2001.

Souza, Jessé Freire de. *O malandro e o protestante: a tese weberiana e a singularidade cultural brasileira*. Brasília, Ed. Univ., 1999.

Stam, Robert. "Tropicalia, Transe-Brechtianismo and the Multicultural Theme". En: Birle, Peter, Costa, Sérgio, Nitschack, Horst (Eds.). *Brazil and the Americas. Convergences and Perspectives*. Frankfurt am Main, Vervuert/Madrid, Iberoamericana, 2008, pp. 223-237.

Stepan, Alfred (Ed.). *Democratizing Brazil. Problems of Transition and Consolidation*. New York, Oxford University Press, 1989.

Süssekind, Flora. "Deterritorialization and Literary Form: Brazilian Contemporary Literature and Urban Form." University of Oxford Centre for Brazilian Studies. Working Paper Series CBS-34-02.

Velho, Gilberto. *Individualismo e cultura: notas para uma antropologia da sociedade contemporânea*. Rio de Janeiro, Zahar Editores, 1981.

Vianna, Hermano. *O mundo funk carioca*. Rio de Janeiro, Jorge Zahar, 1997.
Vianna, Luiz Werneck et al. *A revolução passiva. Iberismo e americanismo no Brasil*. Rio de Janeiro, Revan, 1997.

Villa Moral Jiménez, María de la. "Jóvenes, violencia y tribalidad urbana como forma emergente de identidad difusa" En:
<http://www.psico.uniovi.es/REIPS/v2n1/art2.html>

White, Hayden. "Auerbach's Literary History: Figural Causation and Modernist Historism." Lerer, Seth (Ed.). *Literary History and the Challenge of Philology: the*

Legacy of Erich Auerbach. Stanford, Stanford University Press, 1996, pp. 123-143.

Yúdice, George. *The Expediency of Culture. Uses of Culture in the Global Era*. Durham, NC: Duke University Press, 2003.

Zaluar, Alba. "Para não dizer que não falei de samba: os enigmas da violência no Brasil". En: Schwarcz, Lilia Moritz. *História da vida privada no Brasil*. São Paulo, Companhia das Letras, 1998.

Zambujal, Mário. *Primeiro as senhoras: relato do último bom malandro*. Cruz Quebrada, Oficina do Livro, 2006.

Zilly, Berthold.. "Joao Antonio e a desconstrucao da malandragem". En: Ligia Chappini, Antonio Dimas e Berthold Zilly (orgs.). *Brasil, País do passado?* Sao Paulo 2000, Editora da Universidade de Sao Paulo, 2000, pp. 173-194.

16. RECURSOS WEB (*Recursos de referencia para el apoyo del proceso formativo del estudiante; se debe indicar la dirección completa del recurso y una descripción del mismo; CADA RECURSO DEBE IR EN UNA LÍNEA DISTINTA*)